# 艾比克

交替传译

地区：中国 - 上海

擅长语言： 汉语 俄语

## 自我介绍

您好！我叫艾比克，是一名专业的中文翻译。

自2007年以来，我一直在上海生活和工作。我在中国完成了培训和实习，这使我获得了国际关系和与外国文化互动领域的必要知识和技能，并能够成功地运用这些知识和技能。

我能够流利地使用四种语言进行书写和交流：中文、俄语、吉尔吉斯语和英语。我完成了经济新闻学和商业规划课程。

我曾在美国建筑公司TFI工作一年，负责办公室工作、付款审批以及与外国公司建立业务关系。2007年，我第一次在中国实习后，在比什凯克自由经济区Pharmaco制药厂建设期间担任翻译。

自2007年以来在中国的工作经历坚定了我从事翻译工作的意愿，我非常乐意帮助外国客户解决在上海语言方面的问题。期待与您合作！

此致，艾比克。

## 现场翻译

- 技术/设备

- 法学
- 经济
- 建筑
- 展览
- 能源
- 其他

## 工作经验

### 2016 年 - 至今——亮语翻译公司

*在上海及周边省份提供中文翻译服务。主要领域：*

- *技术/设备；*
- *法律；*
- *经济；*
- *建筑；*
- *展会；*
- *能源；*
- *及其他领域。*

### 2015 年 - 2015 年——Sankom International

- *会议口译；*
- *技术和法律文件的笔译；*
- *与中国客户进行商务信函往来；*
- *与中国供应商合作。*

### 2014 年 - 2015 年——Business Insider

- *中英文口译及笔译；*
- *与中国工厂谈判；*
- *质量控制；*
- *与外国供应商合作。*

### 2012 年 - 2015 年——Vector Trade Limited

- *中英文口译及笔译；*

- *与中国客户进行商务信函往来；*
- *管控从中国工厂采购的产品；*
- *与中国供应商合作。*

### 2009 年 - 2011 年——Slavia-Gratings Manager

- *文件翻译；*
- *与供应商沟通；*
- *货物质量检查；*
- *谈判。*

### 2009 年 - 2009 年——TFI-国际

- *组织货物进口；*
- *法律文件的笔译；*
- *准备报告、报关单；*

### 2008 年 - 2008 年——Pharmaco

- *医疗设备安装过程中的口译；*
- *技术文档的笔译。*

### 2008 年 - 2009 年——Skyline-Asia

- *文件准备；*
- *客户咨询。*

### 2007 年 - 2007 年——公共经济学教师协会

*将经济学书籍《FOCUS：3-8年级》从英语翻译成吉尔吉斯语。*

## 教育背景

### 2014 年 - 2017 年

*上海外国语大学*

*院系：国际关系*

*专业：政治学*

### 2012 年 - 2014 年

*上海师范大学*

*院系：经济系*

*专业：中文*

### 2012 年 - 2014 年

*外交学院*

*院系：国际经济系*

*专业：经济学*

### 2006 年 - 2011 年

*吉尔吉斯斯坦国立阿拉巴耶夫大学*

*院系：东方研究与国际关系*

*专业：东方学（汉语）*

## 其它技能

### IT水平

*, .*

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号